

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół

ZBIÓR RĘKOPISÓW I ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

ZESPÓŁ (FOND) 76.

CZEŚĆ II. ARCHIWUM PAWLIKOWSKICH

144. Ignacy Górski: Listy do NN. 1821-1823. Sztuk 8.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім.
В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД

76 (Лавр.)

ОПИС

II

ОД. ЗБ.

131-150

М

51-1

111-

Görski řem.
8 listow

Копія з ділової книги
ВІД ДІЛ РАЙОННОГО
II - № 110вл. 144/п. 1

Листів про невеста новленіи сеоди
1821-1823 8л, 12.арш.
Пересилувати 8. м. см. пол.

24 ~~1821~~ mai Dub.

1

Janina Witmoray Swoi Dobrodzieiu

Daraj gwornu an Dobrodziej ze na 15^{ty} k.
nie stoytem #150. z procentem naturalnym za lat trzy
zobaczy iz ten co umowit sie o obopieczu sta
by bedze do dno mienadichat, ale to jiz
jest pewnym ze wylosy mi #600. Swulebnie
y zaraz do gwornu an Dobrodziej przyja
de, z dzistoyciem pamise moia za dowod ta
ski gwornu an Dobrodzieja w lre
moim podzroca z wyznaniem w lre
z wyso kim Szamkiem

Gwornu an Dobrodzieja
nuy uir fcyri Stuzp
Jg Gorby

27^a Aug 823 Przemysl.

3

Jasnie Wielmożny & Mości Dobrodzieciu

Powracając z Lwowa, na Lubiu obrottem był
byw sturze JWWMŁ anu Dobrodziejowi y
preprosit ze przez bieg nieszczerzego procesu
reptuiny kwoty z obowiazanym procentem nie
ziscitem - nieraz JWWMŁ an Dobrodziej
osadnie za niezetelnosc, jak masz y
iepr wyum iest od lat tych mimo usi-
towan, jak nieg wystrachany ba schupich
pracow zabrat y spokojnosci; gorze jak
bylko ston Niemca nie awantare, zapro-
wadzily; wiedrze, iz bezwzgladnie do

Do Kupca Hr. Dembinski przystąpi, lubo tak
głosny iak niesprawiedliwy proces przetrzązma-
głit, y zapowiedzią osądził, tak stato się
czego w samych tych czasach zapory remiem się na-
wel Hr. Dembinski wstawał, jakoby nad ob-
wiazek po kupnie wyrobiwszy sobie estery
Seruina, wskazy Edyktois; w tasnie iakby
zalerato stak fatalnego procesu. Nie to
rynie; ale szkodzenia; dopomagae z zasa Hum-
cowi, wyobrazenie zaś zabawne, ze droga
nawet kupit, szkody wyrzucione stąd. Nam
ani większy biny niezadowolniaia, te

Też przyrzeczy Słukorych aż ulga
 odnośnie gdy JWOWMO Dobro
 je kryta, wraz z przyniesie me wy
 rary i zapewnienie w sterku, a którym
 rany pierwzym zdarzeniem osobicie po
 mowisz z podziękowaniem, a silnie staraj
 się być, Przyim JWOWMO Dobro
 zapewnienie statego i winnego Szamku
 a którym.

Fortais nay wie przy Stuz
 Ignacy Corak

Tamie Wielmożny Szanowni Dobrodzieciu

Obowiazane jest Gwoszczom Dobrodziejowi
podziękowanie, gdy mi odgłos już od Prok
Kilku Styrze daie, iż wiecie jak oko
lica mię, Interes Waszego ja nie by tam Au
torem, jednak dosłownie y nieustannie
cierpie przychodzi, albowiem mimo zawie
toni tego Interesu bsdze zarzycia Cy
camego wygrany, mediant bym za
iste Gwoszcz^a Dobrodzieja bez
procedure zapisaniem, lecz w tym kro
ku tylko iak teraz, Str. Dembinicki
wzysni, Kupiwszy w Main, a gdy kilka
terminow sądowych prawie narzaco
nych do zdolenia pieniędzy opuścił
a iako Sasied chce iednak potrzyc
Wier nie

Nie wględać wcale iż my z Enau fa
kupimy /: na którego rzecz, ta Licytacja by
ta: / już do zgody przyrzecimy gdyby
na fundamencie ochybiących terminów
Licytacja zwalona została, jednakże
Str. Demb. nie maże pieniędzy i zakt
z wdoki czasu do Deklaracji Ku
ratora Mastry Przewuckich wnie kło
rey Deklaracji tak nieustannie ry
skat Administracyi, a gdy Kom
lerz Deklaracyi skapewato polym
y termin 3 dni ornawęto y to nie
prawnie, kłony ^{termin} znawu Str. Dembin
ski opuścił, teraz zdoył do de
porętu pieniądze, wylicz to jest
mierz, etusznat, niebyłto sąd
ale odgłos w oby walektwie
sądzie będzie, oboz Demare air
iak

Jak niebranie się w tego, — Wysł. Ar.
 Domb. w Lwowie przyrzeczy Kupienia
 wrata się naprawy krocii, jak to by
 wreszcie minęły gdzie byłby wielcy Ba
 nowie dla pretextów Dobra skupo
 wali, racy przy krocii zastępnice od
 wachu z Profesora winy nie obowia
 zniwie mié wcale dorozumienia, y
 le y tym podobne pewnie Ar. Dum
 linski niepowi gdy sam nadiz try
 mat reby JE dorozumat, istny
 pretext racy podgoye z wyzna
 niem prawdy re z okazyi nie
 pierzenia Smięgo wprowadzany
 byt Arabia do tego Dieta przez
 Jurystów Lwowskię, —
 Wspominates Gwernb^u doł. re
 nie bytoz mi konoye z W. Lepkow
 ski gdy

Gdy chiał Łobaf. Kupic, nie mógł
Ban reby musz 200. godzito iakobez
kopuicy miał reby ako rozchodzie się
pato ako byłto re W. Łyphowski nara
by takie chiał, na ktore nieja ale
Ban Łakugińy przestae niech ciat, jik
reszyc kartowae się miatem —
Nakoniec twierdził Jwom Ban Dof
re Anaref. Drazo, bo Ban wyphatopis
detaxary: ktory li z Łobaf. wazdy
wont y obym niechiczy Ban zapo
unie re staroy ludzie y niefunka
izy wyekoni z fajow; iak imi
zamytu wygnili malowae fat siej
racy starali się iak nayrozszni k
okoliczności wygni wiedze zamiast
Przdu, — wreszcie bydz more re
~~re~~ prebium afertonis w oracy
Junych, jednak zagony z dnia
trawie, bytoby isz zgladem marna
trawny — Borym Jwom Ban Dof
wymanie skutego Szamku
z ktonym rozbicie nayniej
Stuz, Dof orski

Niciest wyzregulmar Slawego Pab.
 trace, ale przychodzi mi nayet pro
 kemia Jzwosmb a Dobrodziejn abyś
 byt Taskaw ad Hr. Dambinskego
 za #3000 iktis oswiadczył ze sprze
 da, ad niego kupit, ja sie zbanam
 utore y robieny Komubanya grun
 tow — kowef ban due #3000. lubo
 nieiest ta dogodnoie bz potowanie
 gruntow y ta propinaria, pro
 cent #200. iednak ban wyzej y
 wiszy, nakoniec adtypie ban
 ty frzei what byy ierebyś ban
 miż whym czasie adprzeda niekied
 proknapf sie oraz ze nomim syro.
 Koy noie zachowae, —

Jak uwaga moza raportowych, ktory umier wterani
nie uicraiz, oraz je Siano, kartofle, pszenice ze
wiadatem, lecz slacrogosz olo zpowodu gdy pada
wona byta fena iak je otrawia oraz umier uwazne
moma byto, —

Mam oraz gwornobana Dobrodziejca za
juwie iak robisz sobie sam przeciwnosci gdy kto
ste, opacnie, co um powi, czyz nie czadit wa
den sporob, zaiste raryz chiez gwornoband
wierzyz mi bydz przyiazny, oraz odza
amku powinnyz slaniez —

Widzisz oraz iedem gwornoband — Def. za
owiadanie gdy mi pogoz zomez. lubo nieopra
wie slowie iak byz papierow probowat mi. / za
tuzsz, cenie by wy raryz zaizze ze dobroci
Jego Sreca y sporobu myalenia porhodai ta
rudoni, Deten, ad daizze mi, kroy izmi, win
nyz Szambian gwornoband — Def
nyz iak byz Stuga

J. J. Ponki

Jasnie Wielmożny Szanowny Dobrodziej.

Gdy przeciwie przeczytałem *Journal* - doś. z powiadaniem
 B^{na} Farneta, wzięci moją wyraz o kotontain, mimo
 wolnie tłumaczę się, co byt bym zaraz uerynit
 lecz mi dopuszczatem wymyśl, aby Pan brat za
 sągaję się do Urzędowania podowerał Jęzo -
 Wasmie gdy nadjechał B^{na} Farnet, wytaisz
 Dziełko wolny myśli, w którym oskarżasz ko.
 tontay z cierpien' y jako byt zabrymanym
 wbrocmyślę /: czego ocrzym bytem świadkiem /: przy
 wbym względzie powiadaniem B^{na} Farnet o
 Skatucie kotontaini lecz nie radno imna myślo
 mówię mi, powieź J^{na} Konfrarzyowi że to
 iest zabranie — Tak ja winna bagatel Panu
 które nieodmawiam z wdzięcznością dojetnie.

nie

Nie opunkniaż nikogo i nikrebym Jm. Konfratorem
zaręwat, a proszę Pana oierpliwość wiedzieć
oraz, że ta kwota do uktadu sadnego dyferen
cyi Panu nieczyni — dla usprawiedliwie
nia się Turantym orobicnie, ale staborie
moja niedoswala, uierpie oraz nad tym że
tak zaprotko bez mego usprawiedliwienia
poerzynie Pan y mowisz za istobie, —
Gdy dopetnie moia attenya proko nam Pana
steraz, raz przynie wyrazu winnego
Szamku z ktorym

Foranie Jm. Konfratorem
Dnia uierpym Stuga
J. J. J.

29^a g^o 822 Anon.

11

Janie Wielmożny Skoii Dobrodziej

Przyświadczam Głównym Dobrodziejom mojego
 Urządzenia, wyrażam tym pozwolenie natychmiast
 przesłania, gdy postag niniejszy Rozwagi do,
 wiadom, że bynajmniej nie mediatem, bym
 powodem porokonywa, iż za cel bratem i
 oremie ię składowanie do obowiązku danego
 Skrypta, wnadziei iedem atoli, że upros
 ze Głównym Dobrodziejem do dnia 4
 dlatego usny i bo zkie ze wlym czasie mogę
 oddać ile że już try razy do dwoma ad Aug
 byto potrzebę Braku bydz i jakak prawny
 zasnopeudawać ranyz, oż prope także
 Głównie Głównym Dobrodziejem
 Dziwnym Szamkiem nay
 niejnym Etyg E. Jorki

przewozić

17
Licy od parafii Krynicy, Chorz. Do Skopowa
odtężyć maiz, zdaniem potrzebnym być z ulgą
podatkarat wlewnię, mimo że jest dla
propinacji dogodny, ale w budowie łec kwi y
materjalowe przyposobienie, musiano by stać
ad koddnych ornawę pomoc do parafii
Krynicy, —

Jasni Wilmowey Thoni Dobrodziej

Przed stabyem, niestare gwornob^u Dobroś
 podk^u pore, prope a powolnom niestarygo oras
 a stw^u obowiazany gwornob^u Dobrodziejowi
 r^uose, wonegubnyim radowotniem lew^u uisic^u sz
 mam pewnosc, lubo nim^u zawode iaki dotna
 tem y expensa robarji mianego prof^u, da
 winy byt bym dopetnit, lew^u wy m^uce pore
 skody daty powod, proitem sz w^use k^uan^u
 wiedz^u ze gwornob^u Dobrodziejowi dyfe
 rencyi ani uskodzenia wyli pom^uny, nie
 robi, a m^uce ad 3^u lat wygrane, byy
 raryfyle, w^uce gdy miatem w^ulip^u oden
 brae my statem by r^uos k^uan^u ad w^use
 prekonar sz k^uan^u o istonie, z^u r^uosom^u
 Dowodow

Stans

Skam oraz podrykować gdy miatem oświad-
wienie Gwombasz u Str. Dembinskiem
zainstancie mięsz o odstąpienie co kupit-
nie obawiając się potężenia Stri, z darowiny
skary, oskarżając się naprzykroci, nakłone
ierali były, że dawany powody powiniem być
pomyśle, jako serowiny Głenn siema rąpi
nie znosić — niw tak zrawnych Głeban
cion, trwał wswym zamiarze, rozumie
nulerato ze y piniędzem, bym wrażeń
teraz nawet wkręcić piniędy nierdoyt
a chęć ratować się wrykat deklaracy
od Schwestra w formie Ocy mego bezdrego
do ukończenia krydy Arwunkinż które był
ko dla reparacyi fwarby Klafny bieg
swoy ma. i jako ze kawy na 109. ^{rup} ^{pp} cęstka
ie, areby Suma wpratis przygumbie 20,
stata, nierwazaję Str in ba kowa

Takowa Deklaracya wydziermie od Nas depen-
 Sowata gdybyśmy chcieli naprociw San Laku
 pichowi dziatce, narzucit Administracyi
 na Arabiego Kanciz dla procentu Anusuf. —
 Nie warzajze Izd oraz iukie fundyie w
 Edyktach byty ze kopinazy przyzdoszczin
 piniędzy odbierze kryte, wy et tabulowane
 onera y wyrzucone beda — nacoz niekaczij
 teraz do Deklaracyi, do Administracyi
 wpek kto Dobra kopinie y ptari, odbie
 ra, zyczenie y dorada ta, bytaby z awan-
 tuzem nawet, bo nim bysmy y San Laku do
 Konce trafili, mowalby zprocentow rapda
 cie wiorke, a zuprawny procent Brozi
 nymy zery knize — nie sadre by uciami araby
 wbych względnie Arabia nabyie y pota
 ornie Wsi, ihiut, zuprowadzony z rady
 Jurystow, a z radnie zapewne, iz do
 dalszych procesow

J Nam y sobie ztyd stworzyły Droge, a
znaję sposób myślenia y charakter Arabiego
zauważyć pewny ieden, iż tego wpytka-
go nie reche yte zony Pakursa tak
ważne y z pewnych zasad radzyl.

Gdyby zdarzenie podty prore gwowmbad
Arabia Dambin'skim widzenia się y spo-
sobności uoy nie mogła, który kan Tarkaw
bydz, dalsze skutki ikie na prore by
Arabia wprowadził powody doprocesu
mestawie, dary ~~dan~~ smiatoni moiz
rur orar przy ię zermanie wis
nego Szamku rkhongu

Fortai gwowmbad
Dnairpym Staga
J. Gorbij

Jasni Wielmożny ~~Thom~~ Dobrodzieiu

Choć od dwóch lat y więcej gdy kardemu zawodnym, wy
 ni przeszkody jako Jzwornu Dobrodzieiu nie od je
 dnego pewnie domaću in mu nie użeraz, jednak
 pewny iedest gdy niebraze natym, ze kardy obowią
 zujący iest y bydz musi obowiazanym wyjdacie
 wpruk Jzwornu Dobrodzieiu nie użeraz
 aldy dyferencyi wley maty kwotie y ze je zpro
 centem rapstare wylicz morem powstpiwaniem
 narwan sie bym bardziey umiemianem oszuka
 stwu, darcie Jzwornu Dobrodzieiu ze istu
 ry prozenia sie nieduszenie bierze repro
 ceuna, bym bardziey dlatego który inerepro
 era winnego durtu, wpruk Jzwornu Dobrodzieiu
 maize pewnie y ubakiez co radnego fund
 pu niemaize, jednak nie powstpiwep
 rebys nieadebat, mym ras bedie
 od

ad ptanie Kana y podziekowac, wypraszam Kan
Do konca tego Ms. gdyby tytko nadziehat kure
iako umowit sie, tak przyinde no, sampe
oy to nieco pomiej nieadnieumie uicze sie.
Gwernm Bandobrodziej fnyon ber fundare
po #1000 bytes taskow kredytowac, a umiemaf
zebym ja winny kwania #150 ga chor. mysto
ofunkionat, cety moy Rod nieyft bym y pa
wina ja bym zye niechre, uadke smam wozis
umowic y Szamnek z ktorym isdem

Gwernm Bandobrodziej
nowy uiczym 19-20-21
Jg Gorn

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.